恩平總會館代柬

本總會館謹訂八七年二月一日下午一時呈期日在本會館禮堂舉行成立第六十七週年紀念典禮并八七年新舊任職員交代儀式設茶會招待於同日下午六時假座花城酒家讌樂酒家舉行春節聯歡宴會敬希各會員攜眷參加并請提早到本會館報名編排席位同申歡樂曷勝榮幸。

附：席金成年人每位八元
十二歲以下每位四元
者共免收席金

報名日期一月四日起至廿五日止每日下午一時至五時。

恩平總會館啓
八七年一月四日

恩平總會館一九八七年度新任職員

主席：鄭炯光　梁錦沛　鄭鶴溪
議長：鄭禹光　鄭福璋
財政：岑茂泉　鄭有均
實業組：岑錫維　馮佳輔　馮茂操
監督：陳宏柏　鄭偉畴　鄭灼恩
調查：鄭悅杉　岑治臣
核數：吳梓材　鄭正養
宣傳：岑連開　岑毓秀
慈善：鄭福謀　鄭植深
文娛：鄭潮偉　莫錫明
催收：鄭新寧　鄭福興
中文書記：鄭慶祥　鄭松晃
西文書記：梁秋照　鄭發強
顧問：鄭玉棠
法律顧問：鄭天華
評議員：全體會員

徵友

港女貌端留學美加誠徵35至45單身正職男仕為友誠意者請詳個人資料並近照寄2433 VENABLES ST, VAN. B.C. V5K 2P8 MISS CHAN

誠徵女友

誠徵無夫之婦與女仕為友或伴侶。方便可留電話。信寄P.O.BOX 15723, VAN. B.C. 連先生。

LOSE, GAIN OR MAINTAIN YOUR WEIGHT. REACH OPTIMUMHEALTH WITH USE OF HERBS & NUTRIENTS, RESULTS GUARANTEED. HERBALIFE INDEPENDENT DISTRIBUTOR.
CALL ME FOR PRODUCTS,
CALL ME FOR BUSINESS OPPORTUNITY
941-5517

舖位出租

零售舖位1900呎月租一千五百元請于上午十時至下午八時到1210 KINGSWAY 876-4711

旺舖招租

列治文三路6280號中華特價出租。減價廉租。合適對面。減價廉租。即將完成。容樂街夾32街新舖。即將完成。容樂餐室洗衣店。查詢電話：中文266-8571 英文734-7222

屋主急賣

翻新三房。近公園土庫完成。交通方便。價九萬三。抵買電三二一〇〇三林。經紀免問。

靚屋出賣

樓上三房。樓下兩房已租出。十七萬九。另一間樓上四房樓下兩房。十三萬九。西區近CHURCHILL學校。恒生實業馬先生。電話261-1585

入息屋賣

華埠六六七東佐治街上下層共五房兩廚廁八萬五孖屋地日二五三七八一四夜四三〇一六五六

住屋急讓

東七街近VAN. TECH中學樓上兩房土庫完成。浴室廚房電日6691206夜3246943

高級西溫

在MARINE DR四房二廳上下層廚浴齊清幽高級有海景交通便售16萬餘英語電MARIA 321-5287

靚屋急賣

位FRASERVIEW區樓上兩房只售八萬六千電話4343665蘇2981680加信地產438816 1

生意自賣

位素里市繁忙道上DONUT登餐館鋪大租平宜投資移民經營。開價六萬電585-1433 陳洽

麵包西餅店出讓

地區適中。近倫敦藥房。百貨公司。商業樓。適合家庭人士。開價八萬九千元。晚上七時英語電DAN LEE 255-3496或253-2852

溫工難

二埠鮮花雜貨鋪。長抗租平。可住亦可擴充。價三萬四千。有誠意者請電521-8664

餐館出讓

素里埠西餐館生意出讓地點好開價12萬餘電273-0114或266-3118楊先生。

炸魚店讓

抗長設備齊租平堂食外賣。離跑馬仔車兩街口。日電話576-1221夜327-7981

新美容院

位于驛物商場新新美容店。東主離埠承讓一萬九千有商量。

咖啡室讓

緬街40位咖啡室急讓。叫一萬九千。有相量。

西區果舖

西四街街角日做五百另售649彩桑BULK FOOD

唐餐館讓

本拿比50座位日營生意五百多有濕淡酒牌另有送餐有意者晚八時后電：522-9255

餐館出讓

埠仔唐番餐館出讓。座位42。埠中心區七天營業。自費電話1-6722-5131周先生洽。

咖啡店讓

店主年老退休42座位咖啡店出售。租平長抗。在溫哥華島。業近埠電話1-748-9211

餐館出讓

煤氣鎮市酒店內西餐館出讓。四十座位。長抗。平租。價三萬八。電：六八四-六六零二

餐館自賣

龍口地唐西餐全酒牌八十餘位原價十六萬。半價急售下午電六八一-五六八八。

士多出讓

街角租平抗長日做三百樓上有三房一廳東主因病急讓價萬二另點貨電話8790339黃太

生意自賣

一百坐位西餐館開價六萬五千2681 W BROADWAY電李先生下午一時至五時：324-0175

餐館自賣

一百位快餐位。N隔離。租平。A生意好。開價九萬五千。請電685-1391蔡先生。

酒樓出售

近華埠酒樓，筵開卅席，領有酒牌，設備齊全，生意絕佳，東主另有發展，平價出讓。
B.B. 地產公司　馬太電話：435-1471傳呼機438-2333 ＝7011

餐館自賣

同市中心興旺急租平東地區出賣長合有意者請五離埠三電話

雜貨士多舖出租或出賣

▲街角位士多雜貨舖。有三睡房內居住單位。離MISSION埠一里無競爭獨市生意。詳情請英語電：946-4836

士多出租

白石鎮890 MAPLE ST. 大住宅區獨市生意九百尺月租三百五電6685-4631。

餐館出讓

埠仔唐餐館。座位50。遊客區。有酒牌。生意好支出少開價六萬九。電：792-2329 WENDY

餐館出讓

位市中心商業寫字樓栢文區有遊客及送餐生意租平開價三萬餘電MRLTD三二四〇五九八

餐館急賣

中心餐館。58座位有酒牌日做三百元租平開價三萬餘日6887551929夜3256029

餐館廉讓

沙省埠仔鎮市唐餐館出讓。有意者請自費電：306-7493-2938查詢。

餐館出賣

旺商業區60座位中西餐館有酒牌前途好批期長設備齊三萬餘元上午11時後電6883628

士多出讓

前舖后居三睡房。街角士多出讓。開價八千另點貨。有意請電黃先生：8793847

禮物店讓

煤油鎮適擴首飾時裝行業。開價六千部五萬元有意請電683-3626

唐餐館賣

好地區人卑來往多批長租平88位急賣六萬八電沈慶倣3277163 6或3188HR

獨市唐西餐館賣

位於SHOPING CENTRE有快餐座位40。另餐廳座位80。濕淡酒牌。年做卅四萬。有意者電1-854-6614請問梁價五萬九千。

抵過租屋

廉讓士多北拿比樓上四房樓下廳廚房地旺生意穩只售二萬餘有商量。請電521-2451

新屋樓下

二房一廳廚廁齊備多利夜47街。電話：325-0726。

樓下出租

菲沙夾乃39街有三房一廳出租。各樣齊備近學校巴士站電話三二一-九二五六。

新屋樓下

全新兩房一廳廚廁齊。交通方便。近域多利。獨立門戶電話321-3671。

有房出租

樓上單人房近PN巴交通方便適合學生或職業女性請電蔣先生。

單人房租

土庫限女學生或女單身有條私包電火媒氣洗衣機等獨門出入交通方便22街W7318505

柏文出租

兩房一廳。各樣齊備。域多利夾喜士定街。月租450元。晚上電話：255-8282

單人房租

兩房一廳大廚房爐頭雪櫃及條私近HASTINGS及WILLINGDON 299-1615

新屋樓下

兩房一廳廚房爐頭雪櫃及條私近定街。月租450元。晚上電話：255-8282

新屋樓下

兩房一廳。近PNE。交通方便。設備齊全。兩房一廳。適合小家庭或學生。請電：183-9

土庫出租

近華埠。近八百號街位派亞街兩睡房客廳廚房平房洗乾衣機獨立門戶各電鏡437-4987

新孖屋租

三房或兩房一廳廚房浴紅爐頭雪櫃水電齊有意者請電話321-0986

新屋出租

二埠鮮花雜貨鋪。長抗租平。可住亦可擴充。價三萬四千。有誠意者請電521-8664

平地士庫

一廳兩房東41街獨立門戶廚廁遮頭地毡齊合夫婦或學生日2504444夜4304828

土庫出租

一廳三房16TH AVE. 本那比近CANADA MAY近巴士站學校獨立門戶廚廁齊午電五二四六四零四

全屋出租

上下樓各三房各有廚廁廳獨立門戶近學校不吸煙不養動物近22街夾界限街電2535935

新屋樓下

三房一廳各樣齊環境好交通便域多利學校不吸煙不養動夾43街不吸烟人仕電3224418710或3244110

平地士庫

兩房一廳獨立門戶廚廁齊備環景好近學校。屋夾西21街電話7333-4078晚十時前。

土庫出租

近菲沙47街。兩房一廳廚廁齊。獨立門戶。交通便。電話：327-3601。

土庫出租

12街夾菲沙三睡房一廳一廚房浴室各樣齊。電話8744619。

土庫出租

京士威夾域多利街三房一廳近學校巴士廚廁齊備獨立門戶合不吸烟家庭電八七九。四九〇五

全屋出租

一層兩房一廳廚廁齊備。適合家庭居住。月租450元本拿比區近京士威

新屋樓下

光猛大廳兩大房。獨立門戶。廚廁齊交通方便。乃路29街下午五時電：八七四。零八三九

新屋樓下

兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊全。自立門戶。交通方便。有意者電：二五五。六〇〇四。

土庫出租

近PNE兩房一廳廚廁齊全。自立門戶。交通方便。有意者電：二五五。六〇〇四。

新裝修

樓上兩房一廳。菲沙夾60街。交通方便。請電二五三。五九六九。

土庫出租

近唐人街。三房一廳。廚廁齊全。獨立門戶。交通方便。請電251-6716。

正層出租

49夾乃街全間兩層四房兩廳各樣齊備交通利便近學校環境靜潔地方安寧電274-3739

全屋出租

兩房一廳廚廁雪櫃齊備交通方便菲沙夾47街合不吸烟爱潔淨小家庭五時後電3240669

新屋樓下

緬街夾59街二房一廳廚廁俱備獨立門戶。近學校交通方便獨立門戶不吸煙請電4叁貳壹。四八二四便晚六時後電：

土庫出租

近鲁拔41街兩房一廳廚俱備獨立門戶交通方便獨立門戶。近學校交通方便晚六時後電：

高尚土庫

店主年老退休42座位咖啡店出售。租平長抗。在溫哥華島。業近埠電話1-748-9211

餐館出讓

埠仔唐番餐館出讓。座位42。埠中心區七天營業。自費電話1-6722-5131周先生洽。

新屋樓下

叁房廚廳。獨立前門出入位五街近NANAIMO電話2-5322-4438-7085或

土庫出租

兩房一廳。廚廁齊。獨立門戶。交通方便。獨立門戶。近學校交通方便獨立門戶不吸煙請電4-3808-8888洽。

土庫出租

二房一廳。廚廁齊。備。36夾緬街。近巴士站。交通便。五時後電話：321-4370

靚屋出租

乃街夾五十四街靚屋樓下二房一廳。包水電租三百九。廚厠俱備。電話：327-1072

新屋樓下

兩房一廳廚廁爐頭霜櫃各樣齊全。包電火有意請電話：433-0355

柏文出租

近華埠一房一廳廚俱全光猛涸大近學校巴士日間2-5日晚間電4250-4744-4442

土庫平租

兩房一廳出租爐頭雪櫃齊全近域多利及16街方便搭車電話8744820

土庫出租

乃路夾55街。兩房一廳。廚廁齊。包水電適合小家庭。電三二一四二八一

土庫出租

獨立門口一房一廳廚廁齊備交通方便有意請電4-3-5。2964-5

柏文出租

一房一廳。爐頭雪櫃廁所齊全交通方便。請電話六八三四九七七或二五四九四九。

全屋出租

兩房一廳土庫。雪櫃。爐頭。交通方便。17街近菲沙。8744-2087

土庫出租

京士威夾域多利街三房一廳近學校巴士廚廁齊備獨立門戶合不吸烟家庭電八七九。四九〇五

樓下出租

三大房一大廳大廚房。交通方便。近PNE。請電：2999-5395

樓上出租

獨立門戶適合成人居住。東18街夾菲沙電8764459或8725887

新屋樓下

48街近域多利兩房兩廳全新環境好交通方便合小家庭及不吸煙人士四時後電三二四三一五九

單房出租

近華埠有單人房出租。適合女士或夫婦。廚廁浴室齊。交通方便。電話：254-8651

土庫出租

有房出租近巴士總站（PNE）有廚廁。獨立門戶適合學生。電話2911-2861。

樓下出租

一房一廳廳可當廚廁齊乃磨夾25街合單身或夫婦。不吸烟。晚電：324-4541

新屋樓下

全層兩大房一大廳廚廁齊備適合小家庭或學生不吸烟為合近京士威夾乃磨電4305936

大房出租

近華埠。爐頭雪櫃。條私齊備。跑路街士站。雪櫃爐頭齊電話438-5594。

土庫出租

東區44街夾RUPERT一房一廳近學校巴士站。雪櫃爐頭齊電話438-5594。

新屋樓下

域多利及51兩房一廳。爐頭雪櫃浴室齊備。適合不吸煙或小家庭。晚間電327-8818

土庫出租

獨立門戶一廳一房廚廁齊包水電喜士定夾乃磨合一至二人有意電254-7417吳洽。

土庫出租

兩房一廳。近PN巴。交通方便。電話：254-2358。

土庫出租

近乃41街。兩房一廳。有廚房浴室獨立門戶交通方便近學校每晚六時後李宅3227251-4

新屋樓下

光猛兩大房一大廳廚廁齊獨立門戶。交通方便。乃路近29街。合不吸煙。八七四。零八三九

新屋樓下

一房一廳。24街近緬街。獨立門戶。適合夫婦。有意請電8741942

樓上出租

RUPERT夾8街。三房一廳。雪櫃爐頭齊。有風景。電話：438-5594。

土庫單人房出租

百三元全包。437-5774。

單人房租

雙單人房廚廁雪櫃齊備有條私包電火租金相宜交通方便電話：253-6443。

新屋樓下

西區獨立門口一房一廳廚廁齊備宜單身女士或夫婦適合不吸煙人仕。電話266-8423

土庫出租

域多利54街一房一廳廚廁齊交通便獨立門。宜夫婦或學生電325-8503黃洽。

樓上全層

近唐人埠十多年屋出租三房一廳廚廁齊備交通方便租金面議有意者請來電二五三。三七二九

樓下出租

二房一廳。廚廁浴齊。適合小家庭。電話：433-5286（下午三時至八時）。

土庫出租

菲沙夾61街潔淨二房一廳廚廁浴齊宜夫婦吸烟者免問電話五時後3241-8637陳先生。

全間出租

緬街夾44街五房二廳一廚二廁爐頭雪櫃齊露台車房近學校車站請電：879-0339。

新屋樓下

三房一廳。爐頭雪櫃齊。獨立門戶。九〇五四。二五三。貳三。

土庫單人房出租

百三元全包。437-5774。

單人房租

雙單人房廚廁雪櫃齊備有條私包電火租金相宜交通方便電話：253-6443。

光潔樓上

兩房一廳廚廁雪櫃爐頭齊包水電。東29街近乃磨交通便近學校。電話：879-0886

樓下出租

近乃夾37街有兩房一廳獨立門戶。廚廁齊全樓下出租交通方便。電話：327-8400

土庫出租

25街及域多利兩房一廳。各樣齊備。獨立門口出入。近巴士站及學校。電875-1392

樓上出租

環境清靜。兩房一廳。廚廁俱備。會拔（近）快車站。電4305651

新屋樓下

一房一廳。24街近緬街。獨立門戶。適合夫婦。有意請電8741942

樓上出租

RUPERT夾8街。三房一廳。雪櫃爐頭齊。有風景。電話：438-5594。

土庫單人房出租

百三元全包。437-5774。

單人房租

雙單人房廚廁雪櫃齊備有條私包電火租金相宜交通方便電話：253-6443。

新屋樓下

三房一廳。爐頭雪櫃齊。獨立門戶。九〇五四。二五三。貳三。

全間出租

緬街夾44街五房二廳一廚二廁爐頭雪櫃齊露台車房近學校車站請電：879-0339。

土庫出租

菲沙夾61街潔淨二房一廳廚廁浴齊宜夫婦吸烟者免問電話五時後3241-8637陳先生。

樓下出租

兩睡房廚廁爐頭獨立門戶交通方便有意者下午五時後電：四三七。一四一八

樓下出租

樓下三房一廳出租近巴士站。各樣齊備。請晚上電話：251-5416李太。

新屋樓下

東區45街兩房一廳新雪櫃爐頭齊。交通方便。電話：438-5594

柏文招租

唐人街全新栢文獨立廚房廁所條私齊備面積寬大光猛乾淨出入方便。電話四三七。三八三一

新屋樓下

三房一廳設備齊全環境清靜交通方便近學校。63街近菲沙。電話：324-7682。

有房出租

華埠佐治東街二二六號。樓上有睡房出租。有意請電：六八四。三〇七四

柏文招租

609 GORE ST 有套房及一房一廳。包熱水暖氣。月租345元起。電683-3047胡洽。

土庫出租

近乃街夾37街有兩房一廳獨立門戶。廚廁齊全樓下出租交通方便。電話：327-8400

樓下出租

25街及域多利兩房一廳。各樣齊備。獨立門口出入。近巴士站及學校。電875-1392

土庫出租

環境清靜。兩房一廳。廚廁俱備。會拔（近）快車站。電4305651

樓上單房

適合有職業男仕或女仕。廚廁公用。乃夾15街。電話：321-8867或8742194

地庫出租

一房一廳獨立門戶廚廁。49街近香檳區月租225晚6至9時電438-6394。

樓上單房

適合有職業男仕或女仕。廚廁公用。乃夾15街。電話：321-8867或8742194

有房出租

全土庫有兩房租雙單人房合學生或職業人士近PNE各樣齊全。電話：二九九。七三八四

華埠柏文

月租二百五。三百十五。包水暖氣另有單房月租二百一。二百三條長雜費全包電687-0732

有房出租

單人大房飛沙夾廿八街有意請晚七時後電八七六。二〇六〇洽。

土庫單房

土庫單人房包水電有床條私廚廁各樣齊近PNE巴士總站合學生或單身租160電438-1237

土庫出租

新裝修二房一廳。爐頭雪櫃齊近百老滙夾域多利。近巴士站及學校。電話251-2319

有房出租

近巴士總站。交通方便。有床及條私入住即可。可煮食包電火租平。電話294-0930

土庫出租

獨立門戶一廳一房廚廁齊包水電喜士定夾乃磨合一至二人有意電254-7417吳洽。

土庫出租

兩房一廳。近PN巴。交通方便。電話：254-2358。

土庫出租

近乃41街。兩房一廳。有廚房浴室獨立門戶交通方便近學校每晚六時後李宅3227251-4

新裝修

樓上光猛大房。交通便。合雙人或單人住。電話：294-0051。

樓下出租

樓下單人房後門出入適合單身女士爐頭雪櫃齊備交通方便。電話251-6012。

新屋樓下

光猛兩大房一大廳廚廁齊獨立門戶。交通方便。乃路近學校每晚六時後李宅3227251-4

新屋樓下

三房一廳廚廁浴爐頭雪櫃齊乃夾13街東合大家庭巴士直達唐人街電五時後電話：8791984唐

聯房出租

三房大廳廚廁浴爐頭雪櫃齊乃夾13街。乃磨。請電四三九七八一九。

新屋出租

三房一廳。41街近。乃磨。請電四三九七八一九。

土庫出租

三房一廳。52街近域多利。交通方便電話325-0828。

樓下出租

域多利及51兩房一廳。爐頭雪櫃浴室齊備。適合不吸煙或小家庭。晚間電327-8818

土庫出租

獨立門戶一廳一房廚廁齊包水電喜士定夾乃磨合一至二人有意電254-7417吳洽。

土庫出租

兩房一廳。近PN巴。交通方便。電話：254-2358。

土庫出租

近乃41街。兩房一廳。有廚房浴室獨立門戶交通方便近學校每晚六時後李宅3227251-4

新屋樓下

光猛兩大房一大廳廚廁齊獨立門戶。交通方便。乃路近29街。合不吸煙。八七四。零八三九

土庫出租

乃路夾55街。兩房一廳。廚廁齊。包水電適合小家庭。電三二一四二八一

土庫出租

獨立門口一房一廳廚廁齊備交通方便有意請電4-3-5。2964-5

柏文出租

一房一廳。爐頭雪櫃廁所齊全交通方便。請電話六八三四九七七或二五四九四九。

全屋出租

兩房一廳土庫。雪櫃。爐頭。交通方便。17街近菲沙。8744-2087

土庫出租

京士威夾域多利街三房一廳近學校巴士廚廁齊備獨立門戶合不吸烟家庭電八七九。四九〇五

樓下出租

三大房一大廳大廚房。交通方便。近PNE。請電：2999-5395

樓上出租

獨立門戶適合成人居住。東18街夾菲沙電8764459或8725887

新屋樓下

48街近域多利兩房兩廳全新環境好交通方便合小家庭及不吸煙人士四時後電三二四三一五九

單房出租

近華埠有單人房出租。適合女士或夫婦。廚廁浴室齊。交通方便。電話：254-8651

土庫出租

有房出租近巴士總站（PNE）有廚廁。獨立門戶適合學生。電話2911-2861。

樓下出租

一房一廳廳可當廚廁齊乃磨夾25街合單身或夫婦。不吸烟。晚電：324-4541

新屋樓下

全層兩大房一大廳廚廁齊備適合小家庭或學生不吸烟為合近京士威夾乃磨電4305936

大房出租

近華埠。爐頭雪櫃。條私齊備。跑路街士站。雪櫃爐頭齊電話438-5594。

土庫出租

東區44街夾RUPERT一房一廳近學校巴士站。雪櫃爐頭齊電話438-5594。

新屋樓下